

INTRODUCTION

The receiver is designed to operate up to 4 servos. It can be used with any servo having Futaba - Graupner/JR or Hitec servo connectors.

BEFORE USING

- Plug the crystal to be used into the receiver
- Connect the servos to the receiver
- Turn on the transmitter
- Turn on the receiver
- Ensure that the transmitter aerial is fully retracted and check that the model is responding to the controls correctly when the model is in a minimum distance of 20 - 30 metres from the transmitter.

DO NOT FLY UNLESS YOU ARE SATISFIED THAT THE SYSTEM IS OPERATING CORRECTLY!

If the range is below 20 - 30 metres or the receiver does not operate correctly:

- Check the battery pack or the BEC supply from the speed controller
- Check the connection of the servos
- Check the crystal
- Try a crystal of a different frequency

ANLEITUNG

Dem Empfänger ist entworfen um bis 4 Servos zu steuern. Es kann jedem Servo verwendet werden: Futaba - Graupner/JR oder Hitec.

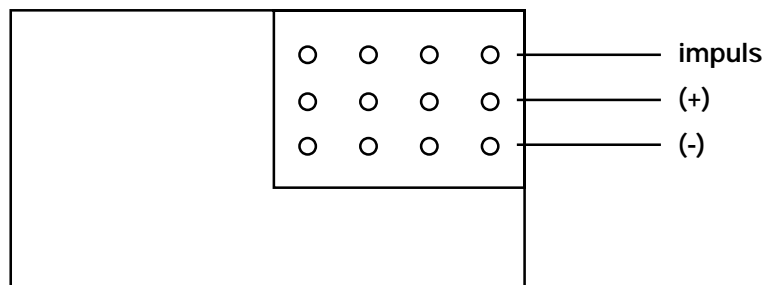
VERWENDEN

- Stecken Sie das Quartz in dem Empfänger
- Schließen Sie die Servos an Empfänger an
- Schalten Sie dem Sender ein
- Schalten Sie dem Empfänger ein
- Stellen Sie sicher daß die Senderantenne völlig ausgezogen ist und überprüfen Sie ob das Modell auf die Funktionen richtig reagiert wenn das Modell auf einen minimale Abstand von 20 - 30 Metern von Sender entfernt ist.

STARTEN SIE NICHT WENN DIE FERNSTEUERUNG NICHT KORREKT FUNKTIONIERT!

Wenn die Entfernung unter 20 - 30 Metern ist oder dem Empfänger nicht richtig funktioniert:

- Überprüfen Sie dem Batteriepack oder das BEC-System vom Fahrtregler
- Überprüfen Sie dem Anschluß von Servos
- Überprüfen Sie das Quartz
- Verwenden Sie ein Quartz mit andere Frequenz



INTRODUCTIE

De ontvanger kan gebruikt worden met 4 servo's. Elke servo met een servo connector van het type Graupner/JR - Hitec - Futaba - kan gebruikt worden.

Als je alle 4 de servo's wilt gebruiken, moet je een Y kabel gebruiken. De ontvangerbatterij mag aan elke uitgang aangesloten worden. Standaard ontvanger kristallen (Geen dual conversie kristallen) van Graupner/JR - Futaba - MPX en Hitec zijn te gebruiken. De lengte van de ontvangerantenne is 50 cm, maak de antenne nooit langer of korter. Plaats de antenne nooit in de nabijheid van metalen stuurstangen of lange servo draden, daar dit de reikwijdte kan beïnvloeden. De beste methode is de ontvangerantenne buiten de romp te brengen.

VOOR HET GEBRUIK

- Plaats het kristal in de ontvanger.
- Sluit de servo's op de ontvanger aan.
- Sluit het batterijpack of snelheidsregelaar met BEC-systeem aan.
- Zet de radiobesturing aan.
- Doe een reikwijdte test met ingeschoven zenderantenne en controleer of de servo's correct reageren op een minimum afstand van 20 - 30 meter.

VLIEG NOOIT ALVORENS U ZEKER BENT DAT HET SYSTEEM GOED FUNCTIONEERT!

Als de reikwijdte minder dan 20 - 30 meter is of de ontvanger werkt niet goed:

- Controleer het batterijpack of het BEC systeem van de snelheidregelaar.
- Controleer de aansluitingen van de servo's.
- Controleer de kristal
- Probeer een kristal met een andere frequentie.

INTRODUCTION

Le récepteur peut-être utilisé avec 4 servos. Les servos possédant une connection de type Graupner/JR - Hitec et Futaba peuvent être utilisés.

Si vous voulez utiliser 4 servos, vous devez utiliser un cable de type Y. L'accu de réception peut-être connecter à chaque sorties. Les quartz de type standard (pas les quartz dual conversion) de Graupner/JR - Futaba - MPX et Hitec sont à utiliser. La longueur de l'antenne de réception doit être de 50 cm, ni plus ni moins. Ne positionez jamais l'antenne de réception près des tringleries métalliques ou près des cables de servos, car dans ces cas il peut-y avoir des interférences. Le meilleur moyen de positionner l'antenne est de placer à l'extérieur du modèle.

AVANT UTILISATION

- Positionnez le quartz dans le récepteur.
- Branchez les servos au récepteur.
- Branchez l'accu de réception ou le variateur avec son système BEC.
- Allumez le radio
- Faites un test de sécurité avec l'antenne de la radio rentrée et vérifiez que les servos réagissent correctement et ce à une distance de plus de 20 à 30 m.

NE VOLER JAMAIS SANS VOUS ETRE ASSURE QUE TOUT FONCTIONNE BIEN!

Si à une distance inférieure de 20 - 30 m, votre récepteur ne fonctionne pas correctement:

- Vérifiez l'accu de réception ou le système BEC du variateur
- Vérifiez les connections de servos
- Vérifiez le quartz
- Essayez un quartz d'une autre fréquence

INTRODUCTION

The receiver is designed to operate up to 4 servos. It can be used with any servo having Futaba - Graupner/JR or Hitec servo connectors.

BEFORE USING

- Plug the crystal to be used into the receiver
- Connect the servos to the receiver
- Turn on the transmitter
- Turn on the receiver
- Ensure that the transmitter aerial is fully retracted and check that the model is responding to the controls correctly when the model is in a minimum distance of 20 - 30 metres from the transmitter.

DO NOT FLY UNLESS YOU ARE SATISFIED THAT THE SYSTEM IS OPERATING CORRECTLY!

If the range is below 20 - 30 metres or the receiver does not operate correctly:

- Check the battery pack or the BEC supply from the speed controller
- Check the connection of the servos
- Check the crystal
- Try a crystal of a different frequency

ANLEITUNG

Dem Empfänger ist entworfen um bis 4 Servos zu steuern. Es kann jedem Servo verwendet werden: Futaba - Graupner/JR oder Hitec.

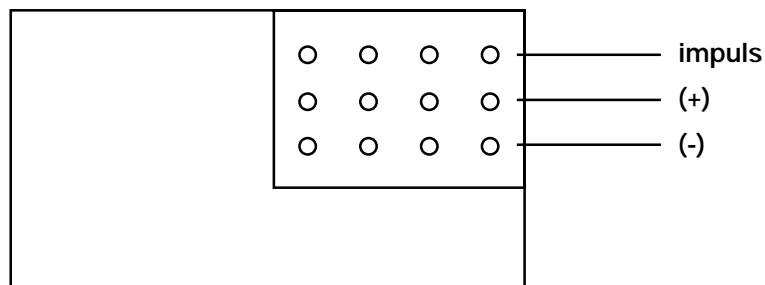
VERWENDEN

- Stecken Sie das Quartz in dem Empfänger
- Schließen Sie die Servos an Empfänger an
- Schalten Sie dem Sender ein
- Schalten Sie dem Empfänger ein
- Stellen Sie sicher daß die Senderantenne völlig ausgezogen ist und überprüfen Sie ob das Modell auf die Funktionen richtig reagiert wenn das Modell auf einen minimale Abstand von 20 - 30 Metern von Sender entfernt ist.

STARTEN SIE NICHT WENN DIE FERNSTEUERUNG NICHT KORREKT FUNKTIONIERT!

Wenn die Entfernung unter 20 - 30 Metern ist oder dem Empfänger nicht richtig funktioniert:

- Überprüfen Sie dem Batteriepack oder das BEC-System vom Fahrtregler
- Überprüfen Sie dem Anschluß von Servos
- Überprüfen Sie das Quartz
- Verwenden Sie ein Quartz mit andere Frequenz



INTRODUCTIE

De ontvanger kan gebruikt worden met 4 servo's. Elke servo met een servo connector van het type Graupner/JR - Hitec - Futaba - kan gebruikt worden.

Als je alle 4 de servo's wilt gebruiken, moet je een Y kabel gebruiken. De ontvangerbatterij mag aan elke uitgang aangesloten worden. Standaard ontvanger kristallen (Geen dual conversie kristallen) van Graupner/JR - Futaba - MPX en Hitec zijn te gebruiken. De lengte van de ontvangerantenne is 50 cm, maak de antenne nooit langer of korter. Plaats de antenne nooit in de nabijheid van metalen stuurstangen of lange servo draden, daar dit de reikwijdte kan beïnvloeden. De beste methode is de ontvangerantenne buiten de romp te brengen.

VOOR HET GEBRUIK

- Plaats het kristal in de ontvanger.
- Sluit de servo's op de ontvanger aan.
- Sluit het batterijpack of snelheidsregelaar met BEC-systeem aan.
- Zet de radiobesturing aan.
- Doe een reikwijdte test met ingeschoven zenderantenne en controleer of de servo's correct reageren op een minimum afstand van 20 - 30 meter.

VLIEG NOOIT ALVORENS U ZEKER BENT DAT HET SYSTEEM GOED FUNCTIONEERT!

Als de reikwijdte minder dan 20 - 30 meter is of de ontvanger werkt niet goed:

- Controleer het batterijpack of het BEC systeem van de snelheidregelaar.
- Controleer de aansluitingen van de servo's.
- Controleer de kristal
- Probeer een kristal met een andere frequentie.

INTRODUCTION

Le récepteur peut-être utilisé avec 4 servos. Les servos possédant une connection de type Graupner/JR - Hitec et Futaba peuvent être utilisés.

Si vous voulez utiliser 4 servos, vous devez utiliser un cable de type Y. L'accu de réception peut-être connecter à chaque sorties. Les quartz de type standard (pas les quartz dual conversion) de Graupner/JR - Futaba - MPX et Hitec sont à utiliser. La longueur de l'antenne de réception doit être de 50 cm, ni plus ni moins. Ne positionez jamais l'antenne de réception près des tringleries métalliques ou près des cables de servos, car dans ces cas il peut-y avoir des interférences. Le meilleur moyen de positionner l'antenne est de placer à l'extérieur du modèle.

AVANT UTILISATION

- Positionnez le quartz dans le récepteur.
- Branchez les servos au récepteur.
- Branchez l'accu de réception ou le variateur avec son système BEC.
- Allumez le radio
- Faites un test de sécurité avec l'antenne de la radio rentrée et vérifiez que les servos réagissent correctement et ce à une distance de plus de 20 à 30 m.

NE VOLER JAMAIS SANS VOUS ETRE ASSURE QUE TOUT FONCTIONNE BIEN!

Si à une distance inférieure de 20 - 30 m, votre récepteur ne fonctionne pas correctement:

- Vérifiez l'accu de réception ou le système BEC du variateur
- Vérifiez les connections de servos
- Vérifiez le quartz
- Essayez un quartz d'une autre fréquence